

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 9C/22/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1212216294  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Gašpirová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1212216294.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave, v konaní pred samosudcom Mgr. Zuzanou Gašpirovou v právnej veci navrhovateľa: GENERAL FACTORING, a.s., Košická 56, Bratislava, IČO: 35 838 825, zastúpený: Jakubčák, advokátska kancelária, s.r.o., Michalská 14, Bratislava, IČO: 47 255 706, proti odporkyni: G. G., r.č. XXXXXX/XXXX, naposledy prihlásená k pobytu N.- A. N., zastúpená opatrovníčkou W. A., súdnou tajomníčkou Okresného Z. N. S., o zaplatenie 3.429,79 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 3.429,79 Eur so 17,30% úrokom ročne zo sumy 2.908,59 Eur od 22.12.2010 do zaplatenia, s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 2.908,59 Eur od 22.12.2010 do zaplatenia, na účet navrhovateľa, vedený v A. N., č.ú.:XXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXXX, všetko do troch dní od nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi náhradu iných trov konania vo výške 205,50 Eur na účet navrhovateľa, vedený v PoŠ. N. č.ú.:XXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXXX, a náhradu trov právneho zastúpenia tak, že sumu 332,52 Eur zaplatí k rukám HMG & PARTNERS, s.r.o. na účet vedený v S., V.Z., č.ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXX, a sumu 139,52 Eur zaplatí k rukám Jakubčák, advokátska kancelária, s.r.o. na účet vedený v H. N., V.Z., č.ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXX, všetko do troch dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania, doručeným súdu dňa 2.7.2012 sa navrhovateľ domáhal zaplatenia sumy 3.429,79 Eur spolu s úrokom vo výške 17,30% ročne zo sumy 2.908,59 Eur od 22.12.2010 do zaplatenia a úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 2.908,59 Eur od 22.12.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania odporkyňou.

Svoj návrh odôvodnil tým, že nadobudol žalovanú pohľadávku od veriteľa- Slovenská sporiteľňa, a.s. na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 21.12.2010. Postúpenie pohľadávky bolo odporkyni oznámené listom zo dňa 28.12.2010. Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli dňa 19.10.2005 zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX (ďalej len "zmluva o úvere"), na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni úver vo výške 1.659,70 eur, pri úrokovej sadzbe 17,30% ročne. Odporkyňa sa zaviazala splácať poskytnutý úver mesačnou splátkou vždy do 20. dňa toho ktorého mesiaca. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na termín 20.11.2005 a konečná splatnosť úveru na termín 20.9.2010. Odporkyňa svoj záväzok, vyplývajúci zo zmluvy o úvere neplnila a poskytnutý úver nesplatila ani do dňa dohodnutej konečnej splatnosti, t.j. 20.9.2010. Po postúpení predmetnej pohľadávky, nebola na úhradu záväzku vzniknutého na základe zmluvy o úvere poukázaná žiadna platba, preto sa navrhovateľ pridržiaval vyčíslenia pohľadávky poskytnutého pri postúpení pohľadávky pôvodným vlastníkom, t.j. Slovenskou sporiteľňou, a.s.. Pohľadávka navrhovateľa

bola ku dňu postúpenia vo výške 3.429,79 Eur, z toho istina po splatnosti vo výške 2.908,59 Eur, úroky vo výške 128,59 Eur a úroky z omeškania vo výške 392,61 Eur. Pohľadávka nebola odporkyňou ku dňu podania návrh uhradená.

Uznesením č.k. 9C/22/2012-55 zo dňa 13.11.2013 súd ustanovil odporkyňu opatrovníčku- W. A., súdnu tajomníčku Okresného Z. N. S., nakoľko sa súdu nepodarilo zistiť pobyt odporkyne a na adrese známej súdu sa nezdržuje.

Opatrovníčka sa k návrhu na začatie konania nevyjadrila.

Súd vec v zmysle ustanovenia § 101 ods. 2 O.s.p. prejednal v neprítomnosti navrhovateľa a opatrovníčky odporkyne. Navrhovateľ ako aj opatrovníčka mali doručenie predvolania riadne vykázané, svoju neúčast' na pojednávaní neospravedlnili, ani nepožiadali z dôležitého dôvodu o jeho odročenie.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi: zmluvou o splátkovom úvere zo dňa 19.10.2005, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 28.12.2010, doručenkou a adresátom G. G., I. X, N., , zmluvou o postúpení pohľadávok č. XXXX/XXXX/CE zo dňa 21.12.2010 s prílohami, všeobecnými obchodnými podmienkami Slovenskej sporiteľne, a.s. v znení Dodatku účinného od 1.11.2010, výpisom z úverového účtu č. XXXXXXXXXXXX za účtovné obdobie od 1.1.1990 do 31.12.2008 a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 19.10.2005 uzavrela Slovenská sporiteľňa, a.s. ako veriteľ s odporkyňou ako dlžníčkou zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý úver vo výške 50.000,- Sk ( 1.659,69 Eur) pri úrokovej sadzbe 17,30% a ročnej percentuálnej miere nákladov 9,30%. Odporkyňa sa zaviazala splácať úver v mesačných splátkach, splatných ku 20. dňu v mesiaci vo výške 1.323,-sk, pričom splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 20.11.2005 a konečná splatnosť úveru bola dohodnutá ku dňu 20.9.2010.

Zmluvou o postúpení pohľadávok č. XXXX/XXXX/CE zo dňa 21.12.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. ako postupca, postúpila navrhovateľovi ako postupníkovi, okrem iných, aj pohľadávku voči odporkyni vo výške 3.429,79 Eur, pričom výška istiny činila 2.908,59 eur, výška úroku z úveru 128,59 Eur a výška úroku z omeškania 392,61 Eur. Listom zo dňa 28.12.2010 oznámila Slovenská sporiteľňa, a.s. odporkyni, že došlo k postúpeniu pohľadávky evidovanej voči odporkyni vo výške 3.429,79 Eur s príslušenstvom zo strany banky na navrhovateľa. Doručovanie tohto listu navrhovateľ preukázal predložením doručanky s adresátom G. G., I. X, N., z ktorej je zrejmé, že odporkyňa si zásielku neprevzala.

Z výpisu z úverového účtu je zrejmé, že odporkyňa jednotlivé splátky, na ktorých uhradenie sa zaviazala v zmluve o úvere nesplácala riadne a včas, napriek tomu, že z jej strany došlo k čerpaniu poskytnutého úveru v plnej výške 1.659,69 Eur dňa 19.10.2005.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky

vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa čl. 7.3 bod 7.3.2 Všeobecných obchodných podmienok ( ďalej len "VOP") pohľadávku z úveru, ktorá sa skladá z istiny, jej súčastí a príslušenstva spláca klient pravidelnými splátkami, s periodicitou dohodnutou v základných podmienkach zmluvy o úvere.

Podľa čl. 7.4 bod 7.4.2. VOP úver sa úročí denne odo dňa poskytnutia úveru ( vrátane) do dňa predchádzajúceho dňu splatenia úveru ( vrátane).

Podľa čl. 7.4. bod 7.4.4. VOP pokiaľ je klient v omeškaní so splácaním úveru alebo jednotlivých splátok úveru, banka je oprávnená požadovať od klienta okrem úrokov, tiež úroky z omeškania z dlžnej čiastky, pričom dlžná čiastka sa úročí úrokom z omeškania denne od prvého dňa omeškania ( vrátane) až do dňa bezprostredne predchádzajúceho dňu splatenia dlžnej čiastky ( vrátane). Pokiaľ je klient v omeškaní so zaplatením úrokov, zmluvných pokút, poplatkov, odmien, náhrady škody a nákladov vynaložených bankou alebo iných peňažných záväzkov, je banka oprávnená požadovať od klienta úroky z omeškania z dlžných čiastok, pričom dlžné čiastky sa úročia úrokmi z omeškania denne od prvého dňa omeškania ( vrátane) až do dňa bezprostredne predchádzajúceho dňu splatenia príslušnej čiastky( vrátane).

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 z.z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania je zrejmé, že medzi odporkyňou a právnym predchodcom navrhovateľa-Slovenskou sporiteľnou, a.s. došlo k uzavretiu riadnej zmluvy o úvere. Táto zmluva predstavuje dvojstranný záväzkový vzťah, z ktorého plynú pre obe zmluvné strany práva aj povinnosti. Je nesporné, že odporkyňa čerpala úver v plnej výška 1.659,69 Eur, preto na jej strane vznikla povinnosť splácať jednotlivé splátky v plnej dohodnutej výške 43,92 Eur ( 1.323,-Sk) mesačne ku dňu splatnosti 20. deň každého mesiaca. Túto svoju povinnosť si plnila len čiastočne, kedy podľa výpisu z účtu je zrejmé, že jednotlivé mesačné splátky, do doby konečnej splatnosti úveru dňa 20.9.2010, uhradzovala nepravidelne a nie v plnej výške alebo vôbec.

Nakoľko navrhovateľ v konaní, na základe riadne uzavretej zmluvy o postúpení pohľadávok medzi ním ako postupníkom a pôvodným veriteľom Slovenskou sporiteľnou, a.s., ako postupcom, je nesporne aktívne vecne legitimovaný ( nakoľko na neho prešiel hmotný nárok uplatňovaný v tomto konaní), vznikla na strane odporkyne povinnosť zaplatiť dlžnú istinu s príslušenstvom priamo navrhovateľovi.

Súd, vychádzajúc z vyššie citovaných zákonných ustanovení, uvádza, že odporkyňa ako dlžníčka je povinná zaplatiť navrhovateľovi nielen výšku sumy tvoriacu samotný úver, ale aj úroky z úveru a to v dohodnutej výške 17,30% ročne, ale tiež úroky z omeškania, v takom rozsahu, v akom si ich navrhovateľ v konaní uplatnil.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., v zmysle ktorého, účastníkovi, ktorý má vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie a bránenie práva proti účastníkovi, ktorý úspech vo veci nemal. Úspešným účastníkom konania bol navrhovateľ, preto mu vznikol nárok na náhradu trov konania. Trovy konania pozostávali z náhrady iných trov konania vo výške 205,50 Eur, zaplatených navrhovateľom titulom súdneho poplatku za návrh na začatie konania. Súd priznal navrhovateľovi tiež náhradu trov právneho zastúpenia v celkovej výške 472,04 eur ( 332,52 eur + 139,52 Eur), ktoré pozostávajú z odmeny za tri úkony právnej služby 1. prevzatie a príprava právneho zastúpenia zo dňa 31.12.2010, 2. písomné podanie na súd zo dňa 2.7.2012 a 3. účasť na pojednávaní dňa 2.3.2015, za každý úkon vo výške 131,13 Eur podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z.. Za každý úkon právnej služby súd zároveň priznal aj náhradu hotových výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky a to vo výške 7,21 + 7,63 + 8,39, t.j. 23,23 eur. Nakoľko právny zástupca navrhovateľa HMG&PARTNERS, s.r.o. je platiteľom DPH, za prvé dva úkony, pri ktorých zastupoval navrhovateľa, súd priznal aj zvýšenie odmeny a náhrady hotových výdavkov o DPH, t.j. 277,10 Eur + DPH, spolu 332,52 Eur.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný ju zaplatiť advokátovi.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O. s. p.)

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak odporca dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, navrhovateľ môže podať návrh na vykonanie exekúcie.